

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 62 (1924)
Heft: 14

Nachruf: Constant Pache-Varidel
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :

Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



IL Y A CENT ANS

LES libraires annoncent plusieurs ouvrages « pour se préparer à la sainte communion ». On trouvait chez D. Petillet, libraire près le Collège : Premier recueil de douze cantiques à trois parties, mis en musique et lithographié par F. Gallot. — Ste-Bible de Martin, nouvelle édition avec parallèles, 2 vol. grand in-8°, 1820. — Dite, de Sacy, folio. — Sermons de Nardin, 4 vol. in-8°. — Histoire de la passion de J.-C., par Francillon, 8°. — Psalmes, hymnes et cantiques spirituels avec des airs notés, nouvelle édition. — Conservateur chrétien, 8°. — Vie de Rollner, 8° — Dictionnaire de la Bible, par Calmet, 4 vol. 4°.

Lacombe, lui, se bornait à faire de la réclame pour des œuvres littéraires, celles de Rousseau, de Mme de Staél, de Lamennais (essai sur l'indifférence en matière de religion).

Au Bureau d'Avis on pouvait se procurer d'occasion le traité sur l'existene de Dieu, de Clarke, les Mémoires de littérature, de Palissot, le Chef-d'œuvre d'un inconnu, la Morale appliquée à la politique de Jouy (on aimerait bien en avoir quelque explication), la seconde édition de Han d'Islande, etc.

Dans le même No (6 avril), G. Rouiller fait part de l'acquisition qu'il vient de faire du « fonds de librairie, de fournitures de bureaux et de dessin » de Despond ainé.

Par une annonce de location nous apprenons qu'il y avait sur la Palud, un « Cercle des Arts ».

Et enfin, cet avis qui nous rend rêveur et montre le degré de confiance et de naïveté de nos ascendants :

« Les personnes, auxquelles on pourrait avoir prêté depuis quelques mois un petit cahier de musique copié, contenant les marches d'Henri IV, d'Hazold et la Vestale, sont priées de les rendre No 5, montée de St-François. »



LÈ TSAUSSE AO PÈRE BREDIET

Le père Brediet n'avait jamé z'on z'u éta à la moûda. Lâi avâi dza grantenet que le dzein mettant dâi tsausse avoué dâi bretalle po lè teni, mâ li n'avâi pas pu sè désacotoumâ dâi tsausse à borancillio dâi z'autro iâdzo, que l'étant feindye du lè cousse ein amont dâi dôu côté. On débotenâve adan lè boton et tota la dévanture tsesâi ein on iâdzo. Se on débotenâve pe prêvond, l'étai la part de derrâi que vegrâi avau, d'apri sein que l'étai lo plie utilo po lo quart d'hâora. Et pu dâi canon tant que su lè piaute.

Cein boulrâve la mère Bredietta et ie desâi dâi coup à son homino.

— Sâ-to pas tè betâ à la moûda, vilhio rance. Lè dzein vant tè dere « père Borancillio ! »

Le père Borancillio sè grattâve on bocon la barba, s'empilliessâi lo nâ de tabâ à niclliâ et ron-

nâve pas, po cein qu'avoué la mère Bredietta n'arâi tot parâi pas pu avâi lo derrâi mot.

On coup, l'affére lâ châotâ. Lo père Brediet, ein s'ein revégnient dâo Conset communat, sé pas quin effort l'avâi fê, mâ lè dôu boton dâo borancillio l'ant pétâ lè dôu ein on iâdzo et l'a z'u on mau dâo diabillio de rarrêvâ à l'otto. Lâi faillâi duve man po teni sè tsausse et on autre n'arâi pardieu pas étâ de trâo po lâi aidhî à portâ sa fédérâla. La mère s'è fotya de li et l'lo leindemâ, lo père Borancillio, tot ein colére, va pè Lozena ein sè descent :

— Ah! volian que séio à la moûda, eh bin ! lâi vu itre sti iâdzo !

— Va dan vè lo marchand et lâi dit :

— Mè foudrài de la matâire dinse et dinse po dâi tsausse.

Quand l'a z'u chai, lo cosandâi lâi dèmande quemet faillâi lâi fêre sè tsausse. Lo père Brediet, que l'étai bin senailli pè la novalla moûda et pè la vilhie lâi respond :

— Dâi ti lè cas pas à borancillio.

— Et po la grantiau dâi canon ?

— Quemet è-te la tota derrâire moûda ?

— Tant qu'âo maitet dâi cousse, po quand on vâo djuvi à clli dju que lâi dient lo *fourtelle*.

— Mè farâi rein de lè z'avâi dinse, du que l'è la moûda. Mâ d'on autre côté, i'aré pouâire d'avâi frâ à la copetta dâo dzenâo. Mè foudrài lè z'avâi onn'ideâe po grand. Vo mè compreinde prâo. Fêde po lo mi : d'on côté lè voudri pe grand ! d'on autre pe cou ! ...

Houit dzo apri, lè tsausse étant fête et lo marchand lè z'a envoye eintortolhie dein on grand papâ. L'étai lo déçando né.

Lo père Brediet sè lâive dèvant dzo, einfate sè tsausse ein catson po lè motra à la fenna et allâ ào pridzo. Sè vouâite ào meryâo. Cein que lâi seimblâive drôlo, l'è que ion dâi canon lâi allâve tant qu'âi cousse et l'autro tant qu'âi grellhie. Mâ sè peinsâve que l'étai la novalla moûda. Quand la mère lo vâi, lâi a tot de que brâva dzein et rizâi pardieu pas. Mâ lo père Borancillio n'a pas voliu ein dêmoodre et l'è z'u ào pridzo dinse.

Lé lé que l'a étai lo plie galé. Lè dzein rizant tant de lo vére que mimameint lo menistre, dâo tant que cein étai courieu, s'è eimbrouilli dein son pridzo.

La mima vêprâ, Brediet retrasse vè lo marchand po s'espilliâ.

— Vo z'ite on guieux ! que lâi fâ, vouâitide cein que vo m'âi fê.

Et lâi motrâve sè tsausse.

Mâ lo cosandâi lâi dit :

— Harte là, Monsu, ne 'mâi-vo pas de que d'on côté po lè voliâvi grante et d'on autre courte. L'âi-vo dè ? oï ào bin na !

Lâi avâi rein à repipâ. L'étai veré.

L'è por cein que le père Brediet n'a jamé étai à la moûda. — *Marc à Louis.*

Au concert. — Mme X. aime bien aller au concert. Elle s'y trouve à côté de son amie Mme Y. et ces dames échangent leurs impressions sur la musique.

Un soir que l'orchestre faisait beaucoup de bruit, elles avaient dû hausser la voix. Mais voilà un piaissimmo, et dans toute la salle, on entendit distinctement Mme X. dire à son amie :

— Mon mari l'aime mieux avec de l'oignon.

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

Constant PACHE-VARIDEL

Nous avons le profond regret de faire part à nos abonnés et lecteurs du décès, survenu jeudi après-midi, après de longues souffrances, de M. Constant PACHE-VARIDEL, imprimeur, un très fidèle ami du *Conteur*; aux succès duquel il a largement collaboré. C'est pour notre journal une grande perte.

Nous reviendrons, du reste, plus largement sur la carrière si bien remplie du défunt.

LA PIPE CASSÉE

O toi qui pour mon cœur possédais tant de charmes,
Toi dont le souvenir me fait verser des larmes,
Objet infortuné digne d'un meilleur sort,
Je veux chanter ici tes bienfaits et ta mort.
Tu n'es plus ! du Destin la volonté suprême
A conduit les ciseaux de cette Parque blème,
Qui tenait dans sa main le fil de tes beaux jours.
Il a dit : Atropos en a rompu le cours,
Et d'une main barbare autant que forcenée
A mis en cinq morceaux ma pipe infortunée.
Raconterai-je ici son malheureux trépas ?
Maudirai-je en mes vers mon sacrilège bras ?
Que la douleur m'anime et qu'Apollon m'inspire !
Sur un si grand sujet que ne pourrais-je dire ?

Ma pipe était pour moi l'ange consolateur,
Elle faisait ma gloire ainsi que mon bonheur.
Dans un mince canal étroitement pressée,
Quel plaisir quand souvent, avec force lancée,
Une douce vapeur réchauffait mon palais !
Quel plaisir bien plus grand quand je la renvoyais,
Et lorsque, dans les airs lentement répandue,
Elle montait aux cieux et grossissait la nue ;
Que de fois, altérâe des faveurs d'Apollon,
Je parcourus alors tout le sacré vallon ;
Combien de fois ma pipe a secondé ma plume !

Si de son luth divin, le dieu de l'Harmonie
Tire aujourd'hui des sons sans chaleur et sans vie,
Si le poète chante et ab hoc et ab hac,
C'est qu'il néglige, hélas ! la pipe et le tabac ;
Et que, cueillant partout et le myrtle et le lierre,
Il laisse le pétun sécher dans la poussière.
O poètes du jour, retenez mes avis ;
Fumez, et que la pipe anime vos esprits !
Mais, hélas ! où m'emporte une verve insensée ?
Ne chanterai-je plus cette pipe cassée,
Objet infortuné de mes longues douleurs
Et sur qui de mes yeux ont coulé tant de pleurs ?

Ce bijou, cependant, présent des diéus propices,
Durant cinq ou six mois avait fait mes délices.
Mais le printemps, l'été, l'automne avaient passé,
Entouré de frimas venait l'hiver glacé ;
J'avais vu s'écouler les beaux jours de novembre ;
Déjà même à sa fin touchait le froid décembre.

Un jour (funeste jour), assis au coin du feu,
Muni de bon tabac, je mis ma pipe en jeu ;
Soudain, comme le cygne à son moment suprême
Surpasse en ses accents le rossignol lui-même,
Ma pipe, qui paraît prévoir son triste sort,
Lugubrement hélas ! entonne un chant de mort.
Cependant un brasier d'une chaleur brûlante
Consumait je tabac dans ma pipe mourante ;
Tout à coup — dois-je dire ou taire mon malheur ? —
Tout à coup de mon bras, ô regret ! ô douleur !
Tombe, et par la chaleur, fortement dilatée,